# AHIS1160

## Coptic Egyptian A

Session 2, Attendance for exam only, Other 2021

*Department of History and Archaeology*

# Contents

**Disclaimer**

Macquarie University has taken all reasonable measures to ensure the information in this publication is accurate and up-to-date. However, the information may change or become out-dated as a result of change in University policies, procedures or rules. The University reserves the right to make changes to any information in this publication without notice. Users of this publication are advised to check the website version of this publication [or the relevant faculty or department] before acting on any information in this publication.

**Session 2 Learning and Teaching Update**

The decision has been made to conduct study online for the remainder of Session 2 for all units WITHOUT mandatory on-campus learning activities. Exams for Session 2 will also be online where possible to do so.

This is due to the extension of the lockdown orders and to provide certainty around arrangements for the remainder of Session 2. We hope to return to campus beyond Session 2 as soon as it is safe and appropriate to do so.

Some classes/teaching activities cannot be moved online and must be taught on campus. You should already know if you are in one of these classes/teaching activities and your unit convenor will provide you with more information via iLearn. If you want to confirm, see the list of units with mandatory on-campus classes/teaching activities.

Visit the MQ COVID-19 information page for more detail.

# General Information

| | |
|---|---|
| Unit convenor and teaching staff<br>Convener<br>Malcolm Choat<br>malcolm.choat@mq.edu.au<br>Contact via Email<br>By appointment<br><br>Tutor<br>Madeline Jenkins<br>madeline.jenkins@mq.edu.au<br>Contact via Email<br>By appointment | |
| Credit points<br>10 | |
| Prerequisites | |
| Corequisites | |
| Co-badged status | |

Unit description
This unit is an introduction to Coptic, the final stage of the Egyptian script and language. An understanding of Coptic is necessary for advanced study of late antique and Christian Egypt, and is of great benefit to those studying earlier phases of the Egyptian language. This unit focuses on the Sahidic ('Upper Egyptian')dialect, the first Coptic dialect into which biblical texts were translated in the third century. Sahidic became a pan-Egyptian written dialect in the fourth and following centuries,and boasts a rich literature, both original and translated.

## Important Academic Dates

Information about important academic dates including deadlines for withdrawing from units are available at https://www.mq.edu.au/study/calendar-of-dates

# Learning Outcomes

On successful completion of this unit, you will be able to:

**ULO1:** Recognise and recall Coptic script and phonetic structure

**ULO2:** Identify and recall Coptic grammatical structures at elementary level

**ULO3:** Recognise and memorise foundational Coptic vocabulary

**ULO4:** Assess grammar, explore grammatical reference tools, and recognise and recall linguistic technical terms

**ULO5:** Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing simple Coptic texts

**ULO6:** Explore the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

# General Assessment Information

## Submission

Assessment tasks are compulsory and must be submitted on time. All assessment will be submitted via iLearn, including grammar tests, which will be completed on the unit iLearn page, and the Assignments and Exam, which will be submitted via Turnitin through iLearn.

## Extensions

As a general rule, extensions will not be granted without a valid and documented reason (e.g. medical certificate). All requests for Special Consideration must go via ask.mq.edu.au and must be supported by appropriate documentation.

## Late Submission Penalty

Unless a Special Consideration request has been submitted and approved, (a) a penalty for lateness will apply – 10 marks out of 100 credit* will be deducted per day for assignments submitted after the due date – and (b) no assignment will be accepted seven days (incl. weekends) after the original submission deadline.

*"100 credit" is to be understood as 100% of the marks *for that task*, not the entire unit.

## Satisfactory Completion of Unit

In order to complete this unit satisfactorily students must gain a mark of 50% or more, and undertake all assessment tasks.

# Assessment Tasks

| Name | Weighting | Hurdle | Due |
|------|-----------|--------|-----|
| Grammar Quiz | 25% | No | 23.59 Friday 20/8/21; 3/9/21; 1/10/21; 15/10/21; 29/10/21) |
| Assignments | 45% | No | 23.59 10.9.2021; 23.59 8.10.2021; 23.59 29.10.2021 |
| Examinatiom | 30% | No | 23.59 16/11/2021 |

# Grammar Quiz

Assessment Type [1]: Quiz/Test
Indicative Time on Task [2]: 15 hours
Due: **23.59 Friday 20/8/21; 3/9/21; 1/10/21; 15/10/21; 29/10/21)**
Weighting: **25%**

A fortnightly short-answer test of 10 points of grammar taken from the previous lessons.

On successful completion you will be able to:

- Recognise and recall Coptic script and phonetic structure

- Identify and recall Coptic grammatical structures at elementary level

- Recognise and memorise foundational Coptic vocabulary

# Assignments

Assessment Type [1]: Quiz/Test
Indicative Time on Task [2]: 30 hours
Due: **23.59 10.9.2021; 23.59 8.10.2021; 23.59 29.10.2021**
Weighting: **45%**

Three assignments which consolidate the grammar and vocabulary learned to the time when each assignment is set.

On successful completion you will be able to:

- Recognise and recall Coptic script and phonetic structure

- Identify and recall Coptic grammatical structures at elementary level

- Recognise and memorise foundational Coptic vocabulary

- Assess grammar, explore grammatical reference tools, and recognise and recall linguistic technical terms

- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing simple Coptic texts

# Examinatiom

Assessment Type [1]: Examination
Indicative Time on Task [2]: 21 hours
Due: **23.59 16/11/2021**

Weighting: **30%**

An Examination held in the Examination period brings together everything studied in the course to demonstrate an understanding of Coptic vocabulary and grammar.

On successful completion you will be able to:

- Recognise and recall Coptic script and phonetic structure
- Identify and recall Coptic grammatical structures at elementary level
- Recognise and memorise foundational Coptic vocabulary
- Assess grammar, explore grammatical reference tools, and recognise and recall linguistic technical terms
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing simple Coptic texts
- Explore the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

---

[1] If you need help with your assignment, please contact:

- the academic teaching staff in your unit for guidance in understanding or completing this type of assessment
- the Writing Centre for academic skills support.

[2] Indicative time-on-task is an estimate of the time required for completion of the assessment task and is subject to individual variation

# Delivery and Resources

## Lectures and Tutorials

The course consists of a two-hour lecture and a one-hour tutorial each week. The lecture will present and discuss Coptic grammar. The tutorial will provide the opportunity to consolidate the information presented in the lecture and will comprise working through exercises from the textbook (see below) as a group.

The lecture will be prerecorded and uploaded via Echo360 on the Monday of each week. The tutorial, at 1–2 pm on Thursday, will be offered simultaneously on campus in 12WW 435 and online via zoom (link ot be provided via the iLearn page). External students enrolled in the Fully Online mode are welcome to join tutorial via zoom.

## Technology used and required

The unit has an iLearn page which will host all the content and assessment for the unit, including

the recorded lectures (via Echo360), assessment (via the iLearn Quiz function and Turnitin), lecture notes and other resources, and communications with the teaching staff. Internet access and a device (e.g. PC, tablet) are required, as are basic computer skills (e.g. internet browsing, word processing).

## Coptic fonts

For the purposes of this course it is essential that you learn to type words in Coptic (and occasionally possibly in Greek). Most ancient language fonts – even if they are of the same language – have a different distribution of characters on the keyboard. So if members of the group use different fonts, this will lead to misunderstandings. We will use unicode fonts which (theoretically) display the same on all systems. I suggest therefore that you download the public domain Unicode font "New Athena Unicode", which contains Coptic and Greek characters.

New Athena Unicode  is available for both PC and Macintosh computers on the following website:

http://apagreekkeys.org/NAUdownload.html

(See the link to "DOWNLOAD New Athena Unicode version 5.007 in ttf format" under "Latest Version")

For Coptic Unicode input (that is, keyboard layout), follow the directions provided at:

http://ucbclassics.dreamhosters.com/djm/coptic.html

This contains instructions for installing the Keyboard layouts in Windows or Mac systems, and general guidance on entering Coptic on both systems.

Further advice on fonts is available on the iLearn page. If you have any problems using a Coptic font, please contact the teaching staff.

# Textbook and other readings
## Textbook

The textbook we will use is Lambdin, T. O., *Introduction to Sahidic Coptic*, Macon 1983 (2nd edition 1992), a copy of which all students must purchase.

## Grammars

As scholarly focus since the late 19th century has primarily been on Sahidic, there is a large body of teaching aids available for this dialect. The following list is not exhaustive, but lists the most important grammars. If students wish to purchase a comprehensive grammar, I recommend that of Layton, below, but this is not required.

Layton, B., *A Coptic Grammar*. Wiesbaden 2000 (2nd ed. 2004, 3rd ed.  2011).

Mallon, A., *Grammaire copte: bibliographie, chrestomathie et vocabulaire*, 4 éd. revue par Michel Malinine, Beyrouth 1956.

Plisch, U.-K., *Einführung in die koptische Sprache (sahidischer Dialekt)*. Wiesbaden 1999.

Polotsky, H. J., *Études de syntaxe copte*, Cairo 1944.

Reintges, C., *Coptic Egyptian (Sahidic Dialect). A Learner's Grammar*. Köln 2004.

Shisha-Halevy, A., *Coptic Grammatical Categories. Structural Studies in the Syntax of Shenoutean Sahidic*. Roma, 1986.

Stern, L., *Koptische Grammatik*, Leipzig 1880.

Till, W., *Koptische Grammatik*, Leipzig 1961.

Till, W., Koptische Dialektgrammatik, München 1961.

Torallas Tovar, S., *Gramática de Copto Sahidico*. Madrid 2001.

## Dictionaries

At this point of learning Coptic it is not necessary to purchase one of the dictionaries listed below, although access to a dictionary will be necessary for the advanced study of Coptic. For the purposes of this unit, the Glossary provided in Lambdin, *Introduction to Sahidic Coptic*, is quite sufficient. The most important dictionary of those listed below is Crum, W.E. *Coptic Dictionary*.

There is now a Coptic Dictionary online (edited by the Koptische/Coptic Electronic Language and Literature International Alliance [KELLIA]) online at https://coptic-dictionary.org/ which contains both Coptic *and* Greek words and links to Crum and other lexical resources. For guidance on using this dictionary see https://coptic-dictionary.org/help.cgi

Černý, J., *Coptic Etymological Dictionary*, Cambridge 1976.

Crum, W. E., *Coptic Dictionary*, Oxford 1939 (various reprints since, including Oxford 1999 and Wipf & Stock Publishers 2005).

Kasser, R., *Compléments au Dictionnaire copte de Crum*, Cairo 1964.

Smith, R., *A Concise Coptic-English Lexicon*, Grand Rapids 1983.

Westendorf, W., *Koptisches Handwörterbuch*, Heidelberg 1965-77.

# Unit Schedule

Each week, there will be a 2-hour lecture, and a 1-hour tutorial. The course material will be presented in the lecture; the tutorial will consist of exercises that will reinforce the information learned in the lecture. Listening to the lecture and attending tutorials are compulsory for students who wish to learn the language properly and thus do well in the unit. For a week-by-week overview of the content we will cover, see the unit iLearn site.

# Policies and Procedures

Macquarie University policies and procedures are accessible from Policy Central (https://policies.mq.edu.au). Students should be aware of the following policies in particular with regard to Learning and Teaching:

- Academic Appeals Policy
- Academic Integrity Policy
- Academic Progression Policy

- Assessment Policy

- Fitness to Practice Procedure

- Grade Appeal Policy

- Complaint Management Procedure for Students and Members of the Public

- Special Consideration Policy

Students seeking more policy resources can visit Student Policies (https://students.mq.edu.au/support/study/policies). It is your one-stop-shop for the key policies you need to know about throughout your undergraduate student journey.

To find other policies relating to Teaching and Learning, visit Policy Central (https://policies.mq.edu.au) and use the search tool.

## Student Code of Conduct

Macquarie University students have a responsibility to be familiar with the Student Code of Conduct: https://students.mq.edu.au/admin/other-resources/student-conduct

## Results

Results published on platform other than eStudent, (eg. iLearn, Coursera etc.) or released directly by your Unit Convenor, are not confirmed as they are subject to final approval by the University. Once approved, final results will be sent to your student email address and will be made available in eStudent. For more information visit ask.mq.edu.au or if you are a Global MBA student contact globalmba.support@mq.edu.au

# Student Support

Macquarie University provides a range of support services for students. For details, visit http://students.mq.edu.au/support/

## Learning Skills

Learning Skills (mq.edu.au/learningskills) provides academic writing resources and study strategies to help you improve your marks and take control of your study.

- Getting help with your assignment

- Workshops

- StudyWise

- Academic Integrity Module

The Library provides online and face to face support to help you find and use relevant information resources.

- Subject and Research Guides

- Ask a Librarian

## Student Services and Support

Students with a disability are encouraged to contact the Disability Service who can provide appropriate help with any issues that arise during their studies.

## Student Enquiries

For all student enquiries, visit Student Connect at ask.mq.edu.au

If you are a Global MBA student contact globalmba.support@mq.edu.au

## IT Help

For help with University computer systems and technology, visit http://www.mq.edu.au/about_us/offices_and_units/information_technology/help/.

When using the University's IT, you must adhere to the Acceptable Use of IT Resources Policy. The policy applies to all who connect to the MQ network including students.